

"SERVICIO DE MANTENIMIENTO A EMBARCACIONES PROPIEDAD DE AMP PARA EL AÑO 2022"

NOSOTROS: CHRISTIAN MARCOS AGUILAR DURÁN, [REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

actuando conforme lo establecido en el artículo diez inciso primero de la Ley General Marítimo Portuaria, en mi calidad de Director Presidente del Consejo Directivo en funciones y por ende representante legal de la Autoridad Marítima Portuaria por sus siglas AMP, Institución Autónoma de Servicio Público, sin fines de lucro, con personalidad jurídica y patrimonio propio, del domicilio de San Salvador, departamento de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce-trescientos un mil dos-ciento siete-cero, que en adelante se denominará "LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE" o "AMP"; y por otra parte EDWIN ALBERTO CARRANZA SERRANO, [REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

[REDACTED] que en el transcurso del presente instrumento se denominará "EL CONTRATISTA"; y en los caracteres antes dichos, MANIFESTAMOS: Que mediante el presente documento, otorgamos el presente CONTRATO DE SERVICIOS DE MANTENIMIENTO A EMBARCACIONES PROPIEDAD AMP PARA EL AÑO 2022. Es entendido y aceptado que este contrato de servicio se antepone ante toda comunicación previa, entendimiento de acuerdo, ya sean orales o escritos entre las partes. I) OBJETO DEL CONTRATO. El objeto del presente contrato es la prestación por parte del Contratista del servicio de mantenimiento a embarcaciones propiedad de la AMP señaladas en el romano dos numeral cuatro de los Términos de Referencia, y de conformidad a las especificaciones técnicas y económicas ofertadas y sujeto a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y su Reglamento (LACAP y RELACAP). Tal, servicio será prestado durante el plazo y en la forma establecida en el presente contrato. II) HONORARIOS Y FORMA DE PAGO. Los honorarios del Contratista ascenderán a la suma total de SETECIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$700.00), a la cual se le realizará las deducciones y/o retenciones tributarias de ley. El pago del servicio se cancelará en cuatro pagos iguales de CIENTO SETENTA Y CINCO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$175.00) cada uno y serán cancelados previa notificación del administrador del contrato. III) PLAZO. El plazo del presente contrato será de dos meses, los cuales iniciarán el día uno de julio y concluirán el treinta y uno de agosto, ambas fechas del presente año, pudiendo

A

prorrogarse tal plazo de conformidad a la LACAP y a este contrato. **IV) FORMA Y LUGAR DE LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS.** Los servicios que el contratista prestará serán realizados en las instalaciones de AMP, ubicados en puerto CORSAIN, en el departamento de La Unión. **V) PRODUCTO ESPERADO DEL CONTRATISTA.** El contratista se obliga a presentar los productos los cuales están descritos en el romano dos numeral cuatro de los Términos de Referencia. De conformidad al artículo 44 literal j) de la LACAP, el servicio objeto del presente contrato será requerido en el período comprendido del día uno de julio y concluirán el treinta y uno de agosto, ambas fechas del presente año. La recepción se realizará por medio del Técnico responsable y/o Administrador de contrato o quién haga sus veces. **VI) OBLIGACIONES DE LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE.** La institución contratante hace constar que el importe del presente contrato será financiado con cargo al Presupuesto Especial de la Autoridad Marítima Portuaria, AMP dos mil veintidós con fondos propios, según la asignación de la certificación presupuestaria por la suma de **SEIS MIL QUINIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$6,500.00)**, correspondiente al proceso LG-62/2022. **VII) CESIÓN.** Queda expresamente prohibido al contratista traspasar o ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La trasgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad del contrato. **VIII) GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO.** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato "EL CONTRATISTA", deberá presentar a la Institución contratante en un plazo no mayor de diez días hábiles, contados a partir de la entrega del presente instrumento debidamente suscrito por ambas partes, una garantía de cumplimiento de contrato equivalente al diez por ciento (10%) del monto total del contrato, equivalente a **SETENTA DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$70.00)** y, deberá estar vigente por un período de cuatro meses, contados a partir de la fecha de la orden de compra. Dicha garantía deberá ser presentada mediante una fianza emitida en El Salvador por una institución financiera debidamente autorizada por la Superintendencia del Sistema Financiero, un cheque certificado emitido por un banco autorizado por el Sistema Financiero a favor de la Autoridad Marítima Portuaria y que sea proveniente de una cuenta a nombre del Contratista o un pagaré u otro título valor emitidos a nombre de la Autoridad Marítima Portuaria, Gobierno de El Salvador. La garantía será devuelta a la finalización del presente contrato, en razón del debido cumplimiento de las obligaciones del Contratista; si no se presentare tal garantía en el plazo establecido, se entenderá por caducado el presente contrato y se entenderá que el Contratista ha desistido de su oferta, sin detrimento de la acción que le compete a la Institución Contratante para reclamar los daños y perjuicios resultantes. **IX) INCUMPLIMIENTO.** En caso de incumplimiento de las obligaciones contractuales por parte de La Contratista sin causa justificada, se hará efectiva la garantía de cumplimiento de contrato sin



perjuicio de las responsabilidades en que incurra por el incumplimiento. La multa se aplicará de conformidad al artículo 85 de la LACAP. La Contratista se somete a las sanciones que emanaren de la Ley o del presente Contrato, las que serán impuestas por la Institución contratante siguiendo el debido proceso. X) CADUCIDAD. Además de las causales de caducidad establecidas en los literales a) y b) del artículo 94 de la LACAP y en otras leyes vigentes, serán causales de caducidad, las demás que determine la LACAP o el Contrato. XI) MODIFICACIÓN, AMPLIACIÓN Y/O PRÓRROGA. De común acuerdo, el presente Contrato podrá ser modificado y ampliado en cualquiera de sus partes o prorrogado en su plazo, de conformidad a la Ley, siempre y cuando concurra una de las situaciones siguientes: a) Caso fortuito o fuerza mayor; b) Cuando existan nuevas necesidades, siempre vinculadas al objeto contractual; y c) Cuando surjan causas imprevistas. En tales casos, la Institución contratante, emitirá la correspondiente resolución de modificación, ampliación o prórroga del Contrato, la cual será firmada posteriormente por ambas partes, para lo cual este mismo instrumento acreditará la obligación contractual resultante de dicha ampliación, modificación o prórroga. XII) DOCUMENTOS CONTRACTUALES. Forman parte integrante del presente contrato y se tienen por incorporados al mismo, con plena aplicación en lo que no se opongan al presente contrato los siguientes documentos: a) Términos de Referencia LG-62/2022; b) La oferta técnica y económica presentada por el Contratista; c) Garantía de Cumplimiento de Contrato; d) El contrato mismo; e) Resoluciones Modificativas y Prorrogas, que se suscribieran respecto de este contrato; f) Consultas y/o Aclaraciones; g) toda la documentación del proceso de selección del servicio, h) otros documentos que emanaren del contrato. XIII) INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO. De conformidad al artículo 84 inciso 1 y 2 de la LACAP, AMP se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, demás legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La Contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte la AMP las cuales le serán comunicadas por el Administrador del Contrato. XIV) ADMINISTRADOR DEL CONTRATO. El administrador del contrato por parte de AMP será Julio Ernesto Ramírez Contreras, Técnico Portuario y/o quien haga sus veces, quien será el responsable de velar por el cumplimiento de las condiciones y compromisos contractuales, a través del seguimiento y ejecución del presente contrato en todos los aspectos, dando cumplimiento a lo establecido en el artículo 82-Bis de la LACAP, y además cualquier otro trámite pertinente con la contratación. Actuará en representación de la AMP, en la ejecución de éste, siendo responsable por cualquier omisión o negligencia en el



cumplimiento de sus funciones. **XV) MODIFICACIÓN UNILATERAL.** Queda convenido por ambas partes que cuando el interés público lo hiciera necesario, sea por necesidades nuevas, causas imprevistas u otras circunstancias, la AMP podrá modificar de forma unilateral el presente contrato, emitiendo al efecto la resolución correspondiente, la que formará parte integrante del presente contrato. Se entiende que no será modificable de forma sustancial el objeto del mismo, que en caso que se altere el equilibrio financiero del presente contrato en detrimento del consultor, éste tendrá derecho a un ajuste de precios y, en general, que toda modificación será enmarcada dentro de los parámetros de la razonabilidad y buena fe. **XVI) CASO FORTUITO O FUERZA MAYOR.** En caso fortuito o fuerza mayor y de conformidad al artículo 86 de la LACAP, el Contratista, previa justificación, podrá solicitar una prórroga del plazo de cumplimiento de las obligaciones objeto del presente contrato. En todo caso, y aparte de la facultad de la AMP para otorgar tal prórroga, la misma se concederá por medio de resolución razonada que formará parte integrante del presente contrato. **XVII) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS.** El Contratante y el Contratista harán todo lo posible por resolver en forma amistosa, mediante negociaciones directas por medio de sus representantes y delegados debidamente acreditados, los conflictos o desacuerdos que surjan entre ellos en virtud del presente contrato, plasmando por escritos los puntos controvertidos y de las soluciones en su caso, dándole cumplimiento a lo dispuesto en el Título VIII, Capítulo I de la LACAP y a la Ley de Mediación, Conciliación y Arbitraje. **XVIII) TERMINACIÓN BILATERAL.** Las partes contratantes podrán, de conformidad al artículo 95 de la LACAP, dar por terminado bilateralmente la relación jurídica que emana del presente contrato, debiendo en tal caso emitirse la resolución correspondiente. **XIX) JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN APLICABLE.** Para los efectos jurisdiccionales de este contrato las partes se someten a la legislación vigente de la República de El Salvador cuya aplicación se realizará de conformidad a lo establecido en el artículo cinco de la LACAP. Asimismo, señalan como domicilio especial el de esta ciudad a la competencia de cuyos tribunales se someten; el Contratista renuncia al derecho de apelar del decreto de embargo, sentencia de remate y de cualquier otra providencia alzable en el juicio que se le promoviere; será depositaria de los bienes que se le embargaren la persona que la institución contratante designe a quien releva de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales, aunque no hubiere condenación en costas. **XX) NOTIFICACIONES.** Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato, serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito a las direcciones de las partes contratantes, para cuyos efectos las partes señalan como lugar para recibir notificaciones los siguientes: Para el contratante: Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional, Colonia San Benito, calle número dos casa número ciento veintisiete (entre calle Loma Linda y calle La Mascota) San

Salvador, departamento de San Salvador o al correo electrónico [mcabrera@amp.gob.sv](mailto:mcabrera@amp.gob.sv); para el contratista [REDACTED] o al correo electrónico [REDACTED]. Así nos expresamos los comparecientes, quienes enterados y conscientes de los términos y efectos legales del presente contrato, por convenir así a los intereses de nuestros representados, ratificamos su contenido, en fe de lo cual firmamos en la ciudad de San Salvador, el uno de julio de dos mil veintidós.



CHRISTIAN MARCOS AGUILAR DURÁN  
Director presidente en funciones  
AUTORIDAD MARÍTIMA PORTUARIA



EDWIN ALBERTO CARRANZA SERRANO  
Contratista

